

NARZĘDZIA DO PRZENOSZENIA I APLIKACJI MTA+

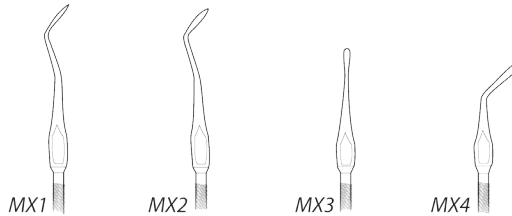


**PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ
WYROB DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE PRZÉZ LEKARZA STOMATOLOGA**

WYROB NIEJAŁOWY - STERYLIZOWAĆ BEZPOŚREDNIO PRZED UŻYCIEM

Narzędzia stomatologiczne wielorazowego użytku do przenoszenia i aplikacji dawki zarobionego materiału MTA+.
Narzędzia wykonane są ze stali nierdzewnej wysokostopowej odpornej na korozję, o wysokiej wytrzymałości na naprężenia, (zginanie, ściskanie), zawartość C (węglu w stopie) min 0,15%.

OPIS ZESTAWU



MX1 - Kończówka do przenoszenia cementu MTA+ z matrycy Matrix do opracowanego kanału, przy zamykaniu perforacji, przy wypełnianiu wstecznym w zębach tylnych.

MX2 - Kończówka do przenoszenia cementu MTA+ z matrycy Matrix do opracowanego kanału w przypadku zamykania perforacji, przy wypełnianiu wstecznym w zębach przednich.

MX3 - Kończówka do aplikacji cementu MTA+ w przypadku zamykania perforacji, wstecznego wypełnienia, do kondensacji, wygładzania zaaplikowanego cementu w zębach przednich.

MX4 - Kończówka do aplikacji cementu MTA+ w przypadku zamykania perforacji, wstecznego wypełnienia, do kondensacji, wygładzania zaaplikowanego cementu w zębach tylnych.

POSTĘPOWANIE Z NARZĘDZIAMI ZE STALI NIERDZEWNEJ

W procesie wytwarzania zastosowano zabiegi mające na celu zapewnienie odporności na korozję, jednak trwałość narzędzi zależy od prawidłowego użytkowania i konserwacji.

Czyszczenie, płukanie i mycie

Narzędzia dostarczane są w stanie niejałowym. Narzędzia fabrycznie nowe przed pierwszą sterylizacją, po wyjęciu z opakowania należy dokładnie umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu. Przed każdym użyciem u kolejnego pacjenta narzędzia muszą być poddane sterylizacji.

Sterylizacja

Wszystkie narzędzia (wielokrotnego użytku) muszą być zdezynfekowane, umyte w celu usunięcia środka dezynfekcyjnego i osuszone zanim zostaną poddane sterylizacji. Szczególnie poleca się mycie ultradźwiękami jako najbardziej skuteczne i wydajne.

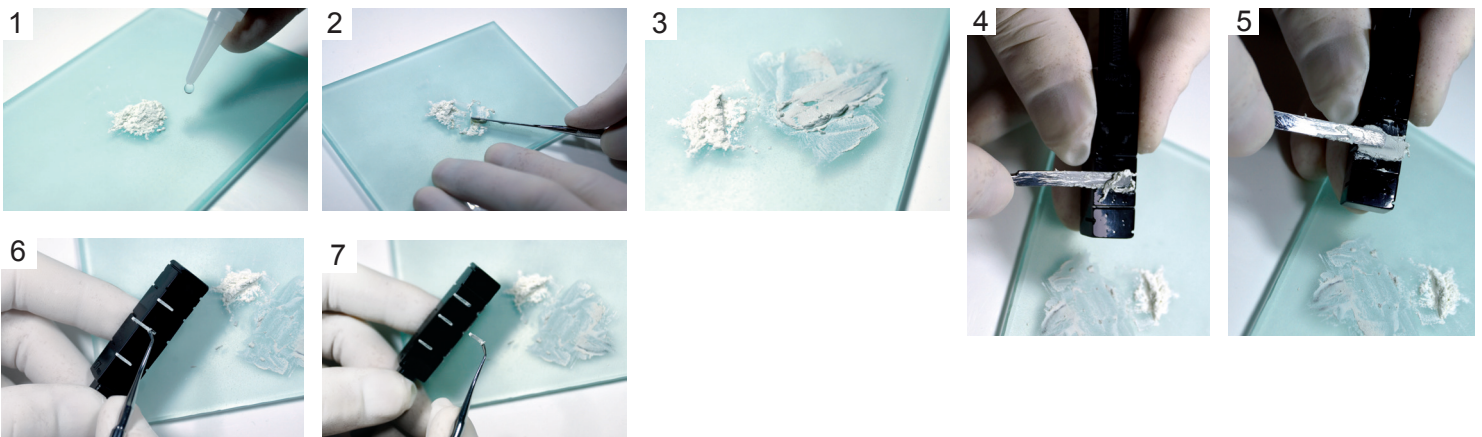
Zalecane metody sterylizacji:

Metoda	Zalecana temperatura i czas
Autoklaw parowy	121 °C, przez 20 minut
Suche powietrze	160 °C, od 60 do 120 minut
Para chemiczna	132 °C, przez 20 minut

Numer serii wyrobu znajduje się na opakowaniu.

SPOSÓB UŻYCIA WYROBU

Zarobiony do konsystencji mokrego piasku cement MTA+ umieścić w odpowiednim zagłębieniu matrycy Matrix MTA+.
Za pomocą wybranej końcówki wysunąć uformowaną porcję materiału i aplikować.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Stosować się do informacji zawartych w instrukcji użycia wyrobu MTA+ oraz do wskazówek na temat czyszczenia i sterylizacji narzędzi.

PRZECHOWYWANIE

Narzędzia przechowywać w temperaturze 5-30 °C i wilgotności względnej nie większej niż 70%.

Każdorazowo przed użyciem narzędzie skontrolować w kierunku ew. zanieczyszczeń, uszkodzeń struktury materiału (pęknięcia, zgięcia, odłamania, złuszczenia).
Nie przestrzeganie powyższych zasad wydatnie obniża trwałość narzędzia i skraca czas jego użytkowania.



ZAJRZYJ DO INSTRUKCJI UŻYCIA



PPH CERKAMED Wojciech Pawłowski
37-450 Stalowa Wola, Polska
ul. Kwiatkowskiego 1
Tel/fax 00 48 15 842 35 85

DENTAL TOOLS FOR HANDLING AND APPLICATION OF MTA+



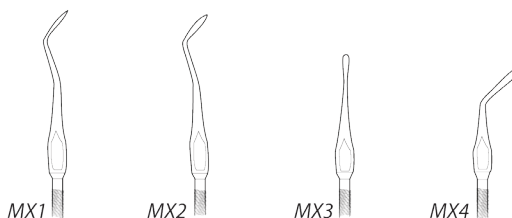
BEFORE USE, READ THE FOLLOWING INSTRUCTION CAREFULLY
FOR DENTAL USE ONLY

NON-STERILE - STERILIZE DIRECTLY BEFORE USE

Reusable dental tools for handling and application of prepared measure of MTA+ material.

Dental instruments are made of corrosive-resistant, alloyed stainless steel, re-enforcing their resistance to bending and compression, (alloy carbon content, min 0,15%).

DESCRIPTION OF SET



MX1- Tip for handling MTA+ cement from Matrix into the prepared root canal, during closing of perforation(s) and retrograde filling in posterior teeth.

MX2 - Tip for handling MTA+ cement from Matrix into the prepared root canal, during closing perforation(s) and retrograde filling in anterior teeth.

MX3 - Tip for MTA+ application during closing perforation(s), retrograde filling, condensing and smoothing applied cement in anterior teeth.

MX4 - Tip for MTA+ application during perforation closing, retrograde filling, condensing and smoothing applied cement in posterior teeth.

HANDLING DENTAL TOOLS MADE OF STAINLESS STEEL

Special processes have been undertaken during the manufacture of the dental instruments to ensure corrosion-resistance. In spite of this, the durability of these dental instruments depends on their proper use and correct maintenance.

Cleaning, rinsing and washing

The packaged instruments are non – sterile. Before sterilisation these new instruments should be washed thoroughly with warm water and using detergent. Before each use these dental instruments must be sterilised.

Sterilisation

All (reusable) dental instruments must be disinfected, then washed out to remove detergent and then dried before sterilization. Ultrasonic cleansing is recommended in particular as the most effective sterilization.

Recommended sterilisation methods:

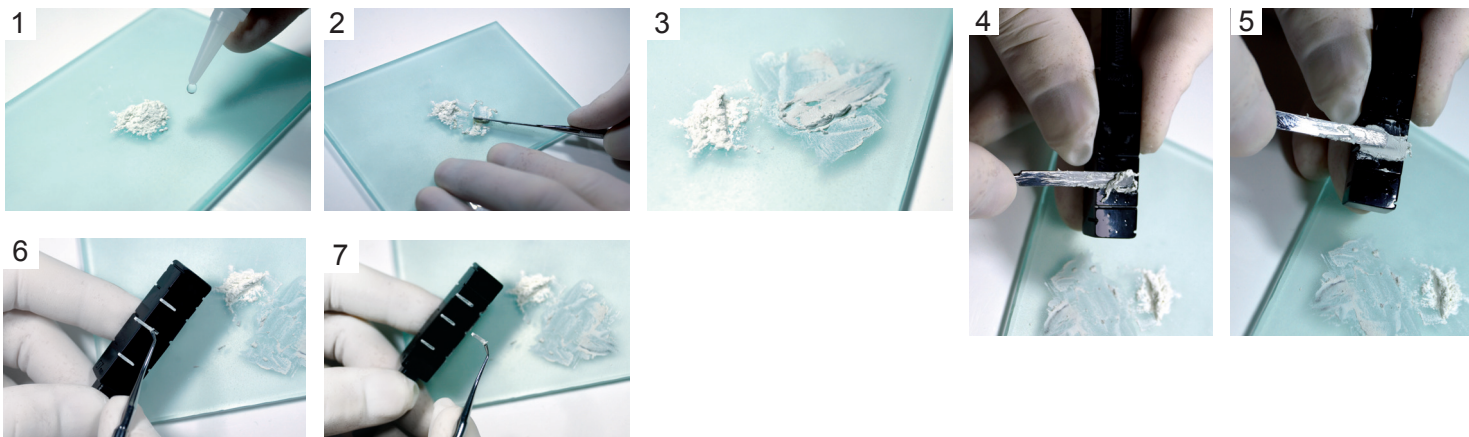
Method	Recommended temperature and duration
Steam autoclave	121 °C, for 20 minutes
Dry air	160 °C, from 60 to 120 minutes
Chemical vapours	132 °C, for appr. 20 minutes

The lot number of the device is on the packaging.

INSTRUCTIONS FOR USE

Place the prepared cement MTA+ into the groove of the MTA+ Matrix.

By means of chosen tip, remove and apply the prepared measure of the material.



PRECAUTIONS

Adhere to the instructions on the MTA+ as included and the additional guidelines for cleaning and sterilisation of the dental instruments.

STORAGE

Dental instruments should be stored in temperatures ranging between 5-30 °C and relative humidity below 70%.

Before use protect the instrument against contamination or damage of the material structure (cracks, bends, fractures, peeling, etc.).

Failure to adhere to the above stated instructions decreases instrument durability and reduces instrument lifetime.



FOLLOW THE INSTRUCTIONS

